

09Noviembre

Matagalpa, 24. November 2009

**„Es gibt die Freude, gerecht zu sein; aber es gibt vor allem auch das Glück, die unermessliche Freude dienen zu dürfen.“**

**(Gabriela Mistral)**

**Herrn  
Konrad Braun  
Freiburg**

**Liebe Freunde, an die ich immer gerne denke!**

Aufs Neue will ich euch von unserer Arbeit in den Lehrerseminaren berichten.

Meine besonderen Grüße an Matthias, Gianina, Lea Olivia und alle unsere Freunde, die uns immer unterstützt haben und uns weiterhin ihre Zuneigung schenken. Der Himmel vergelte es euch...

Mit großem Bedauern muss ich eine Unachtsamkeit seitens Perla und mir gestehen – Blanca hatte daran keinen Anteil: als ich den Bericht über das Oktoberseminar verfasste, welches wir nach dem 13. Oktober durchführten, also nach dem Termin, an dem die Überweisung eingetroffen war, hatten weder ich, die ich die Kontokarte habe, noch Perla, die das Geld von der Bank abgehoben hatte, bemerkt, dass das Geld auf dem Konto war – und deswegen dies auch im Bericht vom 26. Oktober nicht erwähnt. Erst jetzt, während ich den Novemberbericht schreibe und den Kontostand überprüfe, wird mir klar, dass die Überweisung damals schon da war. Deswegen habe ich gerade mit Perla telefoniert, um den Sachverhalt zu klären. Dieses Versäumnis tut mir sehr leid, bitte verzeiht uns diese Nachlässigkeit. Danke für euer Verständnis.

An diesem Seminar nahmen nur 34 Personen teil, laut Teilnehmerliste. Der Grund liegt wohl darin, dass die Lehrer wegen eines Ereignisses in Managua, zu dem viele unterwegs waren, befürchteten, dass sie Probleme bekommen würden, an ihre Heimatorte zurück zu kommen und sie nahmen auch an, wir würden deswegen das Seminar ausfallen lassen... Da irren sie sich aber, denn wir unterlassen niemals unsere allmonatliche Aufgabe, (außer wenn eine von uns sterben würde).

Es ist also so, dass 34 Personen teilnahmen, und es aber 60 Portionen Hähnchen mit Brot und Getränk gab. Den Überschuss verteilten wir wie üblich unter die Teilnehmer – 26 Portionen, d.h. jeder konnte ein Stück mehr bekommen.

Die Fotos geben einen guten Eindruck von den Aktivitäten des Tages: der Aufmerksamkeit bei der Arbeit und wie sie Anleitung erbeten haben für Feierlichkeiten wie Versetzung, Beförderungen, 1. Kommunion und die Festtage dieses Monats. Alle waren sehr angetan von diesem Kurs, und wie ein Teilnehmer es ausdrückte, fühlten sie sich **„wie der Ring am Finger“**.

Unser nächstes Seminar wird am 19. Dezember stattfinden. Es wird um die Evaluation gehen, und wir werden etwas im Zusammenhang mit Weihnachten machen.

29 Lehrer waren angereist, laut Reisekostenabrechnung.

Ich werde euch den Beleg von der Bank schicken, den Perla angefordert hat, damit wir den Irrtum aufklären können.

**Diesem Bericht füge ich die folgenden Unterlagen bei:**

1. diesen Brief
2. Umschlag mit 26 Fotos
3. Teilnehmerliste
4. 5 Seiten Reiskostenabrechnung
5. 3 Honorarquittungen
6. 2 Empfangsbestätigungen seitens der Helfer
7. Beleg von Telcor über die vorherige Abrechnung
8. Bankbeleg wegen der Überweisung
9. Rechnung für 6 Packungen Tabletten für Margarita
10. Rechnung für Mülltüten
11. Rechnung für Arbeitsmaterialien
12. Rechnung für Seidenpapier
13. Rechnung für 300 Fotokopien für die Arbeiten
14. Rechnung für Film und Batterien
15. Benzinrechnung
16. Rechnung für Hähnchen, Brot und Getränk
17. Fahrkarte
18. Rechnung für die Entwicklung der Fotos

**Ausgaben für die Durchführung des Seminars laut beigefügten Rechnungen, Belegen und Quittungen:**

<b>Datum</b>	<b>Gegenstand</b>	<b>Betrag in Cordobas</b>
28/10/09	Einschreiben	63,00
09/11/09	Tabletten	939,00
	Plastiktüten	40,00
	Papier, Seidenpapier etc	218,50
10/11/09	zusätzliches Seidenpapier	100,00
	300 Fotokopien für die Arbeit	150,00
17/11/09	Film und Batterien	157,25
21/11/09	Benzin	80,00
	Verpflegung	3.000,00
	Reisekosten	1.675,00
	Entgelte für Raquel und Ada	600,00
	Honorare US\$ 270,00	
23/11/09	Entwicklung der Fotos	93,73

**Gesamtausgaben in Cordobas: C\$ 7.121,48**

Diesen Betrag dividiere ich durch 20,60: und erhalte als Betrag in US\$: 345,70.

Hierzu addiert die Honorare von US\$ 270,00 ergibt

**US\$ 615,70 als Gesamtausgaben für dieses Seminar.**

**Diesen Betrag ziehe ich vom zuletzt mitgeteilten Saldo ab:**

**US\$ 4.196,70 minus US\$ 615,70 = US\$ 3.581,00 als Saldo vor der Berücksichtigung der  
Eingegangenen Überweisung.**

Zu diesem Betrag addiere ich die Überweisung, die seit dem 13. Oktober ohne unsere Kenntnis auf dem Konto eingegangen war:

Der Betrag der Überweisung war: **US\$ 7.308,00** zuzüglich dem Restsaldo von US\$ 3.581,00 ergibt: **US\$ 10.889,00 als gegenwärtiger Kontostand** vor dem Seminar am 19. Dezember.

Ich hoffe, ich habe die Situation hinlänglich dargelegt und bitte nochmals um Entschuldigung.

**„Wo es keine Liebe gibt, tragt die Liebe hin und ihr werdet Liebe zurück erhalten“.**

Euch allen unsere aufrichtige Zuneigung und ewige Dankbarkeit

**Olivia Alvarez Alvarado**